

GAYA BAHASA *ILTIFAT*
salah satu
GAYA BAHASA DALAM ALQURAN

Oleh :

Dr. Mamat Zaenuddin, MA

PEDOMAN TRANSLITERASI

Konsonan

Arab	Latin	Arab	Latin	Arab	Latin	Arab	Latin
ء	= ‘	د	= d	ض	= dh	ك	= k
ب	= b	ذ	= dz	ط	= th	ل	= l
ت	= t	ر	= r	ظ	= zh	م	= m
ث	= ts	ز	= z	ع	= ‘	ن	= n
ج	= j	س	= s	غ	= gh	و	= w
ح	= <u>h</u>	ش	= sy	ف	= f	ه	= h
خ	= kh	ص	= sh	ق	= q	ي	= y
ة	= ah, at (bentuk sambung)			ال	= al- (<i>adât al-ta’rîf</i> , artikel)		

Vokal Pendek

Arab Latin

ـَ = a

ـِ = i

ـُ = u

Vokal Panjang

Arab Latin

ـَا = â

ـِي = î

ـُو = û

PRAKATA

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الإنسان، علمه البيان، الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد أفصح من نطق بالضاد، وعلى آله وصحبه الذين نهجوا منهج الأدب. أما بعد :

Penulis memanjatkan syukur ke hadirat Allah swt. atas rahmat, hidayah dan taufik-Nya yang diberikan kepada penulis, penulisan buku yang berjudul “Gaya Bahasa *Itifâf*” dapat diselesaikan. Shalawat dan salam semoga dilimpahkan kepada Nabi Muhammad saw., yang paling *fashih* dalam berbahasa Arab, nabi akhir zaman, panutan umat Islam dalam menjabarkan ajaran Islam di berbagai peri kehidupan, beserta keluarganya, para sahabatnya yang selalu menjunjung tinggi nilai-nilai kesusastraan, dan semua pengikutnya yang setia dari awal sampai akhir.

Buku ini terdiri atas 13 bab. Ketigabelas bab itu saling berkaitan satu sama lain.

Buku ini merupakan bagian dari bahan perkuliahan balaghah di Perguruan Tinggi yang memiliki jurusan pendidikan bahasa dan sastra Arab, juga akan sangat bermanfaat bagi para pecinta bahasa Arab, terutama bagi mereka yang ingin mengetahui kesusatraan bahasa Alquran dan keindahannya.

Penulis sangat menyadari apa yang diungkapkan oleh Ali Muhammad Hasan al-‘Imadi¹:

إني رأيت أنه لا يكتب إنسان كتابا في يومه إلا وقال في غده:

لو غير هذا لكان أحسن،

ولو زيد كذا لكان يستحسن،

ولو قدم هذا لكان أفضل،

¹ Al-‘Imadi, Ali Muhammad Hasan, *Al-Quran wa al-Thabai’ al-Nafsiyyah*. (Mesir: Al-Majlis al-A’la li al-Syuun al-Islamiyyah, 1966) hal. 7

ولو ترك هذا لكان أجمل.

Aku yakin bahwa tidaklah seseorang membuat karya tulis pada hari ini, melainkan keesokan harinya dia akan berkata:

Jika bagian ini diubah, tentu lebih indah.

Jika bagian itu ditambah, tentu lebih jelas.

Jika yang ini didahulukan, niscaya lebih menawan.

Jika yang itu dihilangkan, niscaya lebih rupawan.

Akhirnya penulis berdoa semoga buku ini bermanfaat bagi banyak pihak, dan semoga segala bantuan, baik perhatian maupun materi yang telah diberikan kepada penulis diterima oleh Allah swt. dan mendapat rida-Nya, serta pahala yang berlipat ganda. Tiada gading yang tak retak; untuk itu segala kritik yang konstruktif atas semua kekurangan dalam penyusunan buku ini penulis akan menerimanya dengan hati terbuka, serta diucapkan terima kasih atas segala kebaikannya.

Bandung, 17 April 2006

Mamat Zaenuddin

DAFTAR ISI

	Halaman
PRAKATA	i
DAFTAR ISI	iii
BAB I. PENDAHULUAN	1
BAB II. PENGERTIAN <i>ILTIFÂT</i>	6
BAB III. <i>ILTIFÂT</i> DALAM KONTEKS SEJARAH	12
BAB. IV. PANDANGAN PARA AHLI BALÂGHAH TENTANG <i>ILTIFÂT</i> ..	15
BAB V. KEINDAHAN SASTRA <i>ILTIFÂT</i>	38
BAB VI. <i>ILTIFÂT AL-DHAMÎR</i> DALAM ALQURAN	44
BAB VII. <i>ILTIFÂT 'ADAD AL-DHAMÎR</i> DALAM ALQURAN.....	97
BAB VIII. <i>ILTIFÂT ANWA' AL-JUMLAH</i> DALAM ALQURAN	142
BAB. IX. KOMENTAR PARA MUFASSIRIN TENTANG <i>ILTIFÂT</i> DALAM ALQURAN	161
BAB X. ORISINALITAS DAN KREATIFITAS <i>ILTIFÂT</i> DALAM ALQURAN	165
BAB XI. FENOMENA KEINDAHAN <i>ILTIFÂT</i> DARI SEGI TUJUANNYA ..	168
BAB XII. FENOMENA KEINDAHAN <i>ILTIFÂT</i> DARI SISI BALÂGHAH	179
BAB XIII. KARAKTERISTIK GAYA BAHASA <i>ILTIFÂT</i> DALAM ALQURAN	209
DAFTAR PUSTAKA	214
GLOSARIUM.....	218
BIODATA PENULIS	221